B-Speech® GPS 20C

Bedienungsanleitung
User manual
Guide Utilisateur
Manual de uso
Manuale d'uso
Uživatelská příručka



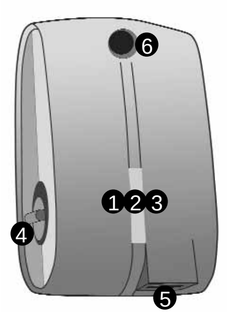
Bluetooth®

GPS Receiver GPS 20C
User's Manual

Congratulations on your purchase of the GPS 20C Bluetooth GPS Receiver. We hope it will be useful to you a long time. Before you begin, make sure that your package includes the following items. If any of these items are missing, please contact your local dealer or distributor.

1. B-Speech GPS12C Bluetooth GPS Receiver
2. Car Cigarette adapter / USB charger
3. User's guide

Hardware-Description



1 Bluetooth LED (Blue)
2 GPS-LED (Orange)
3 Battery-LED (Red)
4 Power Switch
5 USB Power Jack
6 Hole for Keyring

LED status

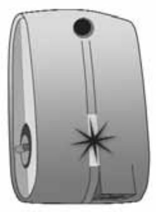
1. Bluetooth LED (Blue)

The blue LED blinking 1 time/ 1sec:

- The device is switched on

The blue LED shines 2 time/ 1sec:

- Bluetooth connecting



2. GPS-LED (Orange)

The orange LED shines permanently:

- Satellite signal searching

The orange LED blinking 1 time/ 1sec:

- Satellite signal receiving



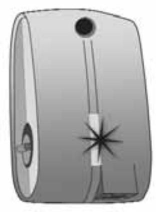
3. Battery-LED (Red)

The red LED shines permanently:

- Battery is charged

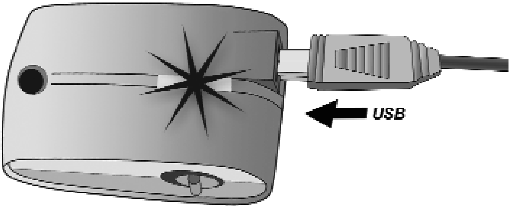
The red LED has went out:

- The battery is fully charged



How to charge battery of GPS 20C:

Insert the mini USB plug from USB cable into the mini USB port of GPS 20C.



Lights red while the battery is being recharged and takes off when charging is complete

Connecting of the Bluetooth GPS receiver:

1. Switch on your Bluetooth GPS receiver.
2. Enable the Bluetooth device on your PDA or notebook PC according to the instructions.
3. Then connect it to the Bluetooth GPS receiver.
4. The Bluetooth indicator (blueLED) is always ON if it is successfully connected to your PDA or notebook PC. You can confirm the connection with the Bluetooth software on your PDA or notebook PC.

Caution!
Some Bluetooth devices require an authorization code.
This code is "1234".

Note! When the GPS is on and an existing Bluetooth connection disappears (e.g.: the distance is greater than the effective range of BT), the GPS switches to search mode for 15 minutes. After 15 minutes of searching, the Bluetooth function is deactivated. To re-establish a connection, it is necessary to turn the GPS off and back on again.Données techniques:

Technical Data:

Bluetooth Specification
- Bluetooth CSR BC04 Bluetooth V.2.0, class II
- 10 meters range
- SPP Serial port profile

GPS Specification
- Chipset: SiRFstar III
- 20 cannels "All-In-View"-Tracking
- Protocol: NMEA 0183/ GGA, GSA, GSV, RMC, VTG
- Baud Rate: 57.600
- Frequency L1, 1,575.42 Mhz
- Tracking Sensitivity: - 159dBM
- Position deviation: 10 meters 90% 2D RMS 1-5 meters
- Velocity: 0,1 m/sec
- Cold/Warm/Hot start: 42/35/1 sec.
- Rechargeable 420mAh
- Lithium Polymer Akku
- Storage temperature: -20°C + 70°C without battery
- Working temperature : -10°C + 60°C
- Air humidity: 5 - 90%
- Internal Ceramic Patch antenna
- Size in mm: 49 L x 32 B x 19 H
- Weight: 28 g

D:
Hiermit erklärt B-Speech®, dass dieses Gerät die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen und Vorgaben der Richtlinie R&TTE (1999/5/EG) trägt. Es entspricht somit den grundlegenden Anforderungen, den entsprechenden Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG.
Unter www.b-speech.de finden Sie die komplette Konformitätserklärung.

GB:
B-Speech® declares herewith that this device carries the CE mark in accordance with the regulations and standards of the guideline R&TTE (1999/5/EG). It conforms with the fundamental requirements, the appropriate regulations and rules of the guideline 1999/5/EG.
You can find the complete declaration of conformity under www.b-speech.de.

F:
B-Speech® déclare par la présente que cet appareil porte les signes CE conformément aux dispositions et aux normes de la directive R&TTE (1999/5/CE). Il répond ainsi aux exigences fondamentales, aux règlements correspondants et aux dispositions de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité complète sur le site Web www.b-speech.de.

ES:
"B-Speech® declara que este aparato lleva el signo CE según los requisitos y disposiciones pertinentes de la Directiva R&TTE (1999/5/CE). Cumple todos los requisitos fundamentales y reglamentos y disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.
La declaración de conformidad entera se encuentra en www.b-speech.de."

I:

Con la presente la B-Speech® dichiara che il presente apparecchio riporta la denominazione CE ai sensi delle direttive e prescrizioni della normativa R&TTE (1999/5CE). Esso si trova così conforme ai requisiti fondamentali, nonché alle corrispondenti regolamentazioni e prescrizioni poste dalla direttiva 1999/5CE).
Visitando il sito ww.b.speech.de troverete la completa dichiarazione di conformità.

CZ:

Dovozce znacky B-Speech® tímto prohlašuje, ž e tento produkt oznacený znackou CE je ve shode a splnuje podmínky ujednání o radiových a telekomunikacních koncových zarízení a smernice 1999/5/EG (R&TTE Directive). Tento produkt vyhovuje pož adavkum a ostatním príslušným ustanovením narízení 1999/5/EG.
Úplné prohlášení o shode naleznete na www.b speech.de.

PT:

Por este meio a B-Speech® declara que este aparelho recebeu a marca CE, segundo as disposições e os procedimentos previstos pela directiva européia R&ETT para equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações (1999/5/CE).
O aparelho está assim em conformidade com as exigências fundamentais e respectivas normas e regulamentos da directiva 1999/5/CE.
Na página www.b-speech.de poderá ser consultado o texto integral da declaração de conformidade.

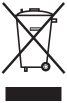
SW:

Härmed deklarerar B-Speech att produkten är CE märkt, och överensstämmer med standarden och direktiven för R&TTE (1999/5/EG).
Denna produkt uppfyller kraven för1999/5/EG.
Du kan hitta mera information under www.b-speech.de.

D

Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2002/96/EU in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen

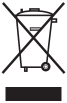


Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

GB

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of



the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

FR

Remarques concernant la protection de l'environnement :

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, et afin d’atteindre un certain nombre d’objectifs en matière de protection de l’environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d’équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d’utilisation ou

son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur.En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C’est un acte écologique.

ES

ES Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional, Se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

I

Informazioni per protezione ambientale:

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire I dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta collerici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Dal riciclo, e re-utilizzo del material o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

CZ CZ Ochrana ž ivotního prostedí:

Evropská smrnice 2002/96/EU stanovuje:

Elektrické a elektronické pístroje se nesmí vhazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické prístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu urcených. Recyklací nebo jiným zpusobem zpracování výrazn pispíváte k ochran našeho ž ivotního prostredí!

2. Auflage 09/07